

# Patient Education

---

## COVID-19 Vaccine (Adenovirus Vector)

You must carefully read the "Consumer Information Use and Disclaimer" below in order to understand and correctly use this information

### Произношение

(KO vid nine teen vak SEEN ad e noh VYE rus vek tor)

### Торговые наименования: США

Janssen COVID-19 Vaccine

### Торговые наименования: Канада

AstraZeneca COVID-19 Vaccine; Covishield; Janssen COVID-19 Vaccine

### Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Он используется для профилактики COVID-19.

### Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие (в том числе на полисорбат 80), другие препараты, продукты питания или вещества (в том числе на полиэтиленгликоль). Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.
- Если у вас COVID-19, симптомы, которые могут быть вызваны COVID-19, если вы ждете результатов теста на COVID-19 или если вы недавно переболели COVID-19.
- Если вы больны и у вас повышена температура.
- Если у Вас кровотечения.
- Если у Вас когда-либо были проблемы со здоровьем, связанные со свертыванием крови и низким уровнем тромбоцитов, например, гепарин-индуцированная тромбоцитопения (ГИТ).
- Если Вы принимаете аспирин или антикоагулянт.
- Если вы получали другую вакцину против COVID-19.
- Если Вы контактировали с лицом, болевшим COVID-19, в течение последних 14 дней.

- Если Вы лечились от инфекции COVID-19 другими препаратами или плазмой в течение последних 90 дней.
- Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.
- Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

### **Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?**

- Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
- Эта вакцина не может вызвать COVID-19.
- Некоторые продукты применяют по 1 дозе, другие — по 2 дозы. В случае сомнений проконсультируйтесь с лечащим врачом или фармацевтом.
- Неизвестно, как долго люди, получившие эту вакцину, будут защищены от COVID-19.
- Как и все вакцины, эта вакцина не может полностью защитить всех людей, которые получили ее. При наличии вопросов проконсультируйтесь с врачом.
- Если после получения дозы у вас появились побочные эффекты, прием ацетаминофена или нестероидных противовоспалительных препаратов (НПВП), таких как ибупрофен или напроксен, может их облегчить.
- После вакцинации продолжайте принимать меры по предотвращению распространения COVID-19 в соответствии с рекомендациями местных органов здравоохранения. К ним относятся частое мытье рук, ношение маски, нахождение на расстоянии не менее 6 футов от других людей и избегание скопления людей.
- Если у Вас ослаблен иммунитет или Вы принимаете препараты, ослабляющие иммунитет, проконсультируйтесь с врачом. Эта вакцина может не подействовать.
- В редких случаях в ходе исследований возникал паралич Белла. Неизвестно, могло ли это быть вызвано вакциной. Если у вас когда-либо был паралич Белла, сообщите об этом врачу. Если у вас есть такие симптомы, как слабость или обвисание мышц на одной стороне лица, немедленно свяжитесь с врачом.
- Пока что неизвестно, может ли эта вакцина повлиять на результаты некоторых тестов на туберкулез. Если вам нужно пройти тест на туберкулез, проконсультируйтесь с врачом.
- Сообщите врачу, если вы беременны, планируете забеременеть или кормите грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вас и вашего ребенка.

## О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:
  - Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
  - Тахикардия, головокружение, потеря сознания или слабость. Могут быть и другие признаки аллергической или другой реакции.
  - Очень редко у людей, получивших эту вакцину, образовывались тромбы при низком уровне тромбоцитов (иногда с кровотечением). Чаще это происходило у женщин моложе 50 лет. В большинстве случаев этот эффект наблюдался в пределах 3 недель после применения вакцины. Иногда такие случаи приводили к летальным исходам. Эти тромбы образовались в разных местах, включая мозг, область живота и ноги. При возникновении любого из этих признаков немедленно свяжитесь с врачом: синяки или крошечные пятна крови вдали от места инъекции, тяжелая или непроходящая головная боль, непроходящая боль в животе, отечность или боль в ногах, боль в груди, одышка, помутнение зрения, судороги или спутанность сознания.

## Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

- Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:
- Боль, покраснение или отек в месте инъекции, головная боль, мышечная боль или боль в суставах, высокая температура 38 °C (100,4 °F) или выше, озноб, тошнота, чувство усталости или недомогания. Большинство побочных эффектов были легкими. В большинстве случаев они исчезали в течение 1–2 дней после инъекции.
- Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.
- Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.
- Сообщайте о побочных эффектах в систему отчетов о нежелательных явлениях при введении вакцин FDA/CDC (VAERS) по адресу <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> или по телефону 1-800-822-7967. Существует также приложение для смартфонов под названием

V-safe, которое можно использовать, чтобы проверить свое самочувствие и сообщить о побочных эффектах. Оно доступно по адресу: <https://vsafe.cdc.gov>. Если вам нужна помощь в использовании V-safe, позвоните по телефону 1-800-232-4636.

#### **Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?**

- Применяйте данный препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.
- Для внутримышечных инъекций.
- Во время приема данного препарата и в течение некоторого времени после Вы будете находиться под тщательным наблюдением. Проконсультируйтесь с лечащим врачом.

#### **Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?**

- За дальнейшими указаниями обратитесь к врачу.

#### **Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?**

- Эта инъекция вам будет произведена в лечебном учреждении. Вам не придется хранить препарат дома.

#### **Общие сведения о лекарственных препаратах**

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности: Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о

том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу. Использование этой информации регулируется Лицензионным соглашением с конечным пользователем Lexicomp, доступным по адресу <https://www.wolterskluwer.com/en/solutions/lexicomp/about/eula>.

Last Updated 7/15/21



© 2021 UpToDate, Inc. and its affiliates and/or licensors. All rights reserved.